

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра практики англійської мови

СИЛАБУС
нормативного освітнього компонента
Іноземна мова для академічних цілей
підготовки здобувачів
третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти
спеціальності 231 Соціальна робота
освітньо-наукової програми Соціальна робота

Луцьк – 2022

Силабус освітнього компонента «Іноземна мова для академічних цілей» підготовки здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти, галузі знань 23 Соціальна робота, спеціальності 231 Соціальна робота, за освітньо-науковою програмою Соціальна робота

Розробники: Макарук Лариса Леонідівна, декан факультету іноземної філології, доктор філологічних наук, професор; Крисанова Тетяна Анатоліївна, професор кафедри практики англійської мови, доктор філологічних наук, доцент; Коляда Еліна Калениківна, завідувач кафедри-професор кафедри практики англійської мови, кандидат філологічних наук, професор; Одарчук Наталія Андріївна, доцент кафедри практики англійської мови, кандидат філологічних наук, доцент.

Погоджено

Гарант освітньо-наукової програми:



проф. Лякішева А.В.

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри практики англійської мови

протокол № 1 від 26 серпня 2022 р.

Завідувач кафедри: ____



____ (Коляда Е. К.)

I. Опис освітнього компонента (для очної форми навчання)

Опис освітнього компонента (за формами навчання)			
Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-наукова програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента	
Очна (денна, вечірня) форма навчання	23 Соціальна робота , 231 Соціальна робота , Соціальна робота третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти	Нормативний	
		Рік навчання 1, 2	
Семестр 1, 2, 3, 4			
Лекції 24 год.			
Практичні (семінарські) 168 год. Лабораторні – год. Індивідуальні – год.			
Самостійна робота 34 год.			
Консультації 14 год.			
Форма контролю: залік/ залік/ екзамен/ екзамен			
Кількість годин/кредитів 240/8			
ІНДЗ: <u>немає</u>			
Мова навчання		англійська	

Опис освітнього компонента (для заочної форми навчання)

Опис освітнього компонента (спеціальності форми навчання)		
Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-наукова програма, освітній рівень	Характеристика освітнього к/омпонента
Заочна форма навчання	23 Соціальна робота , 231 Соціальна робота , Соціальна робота третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти	Нормативний
		Рік навчання 1, 2
Семестр 1, 2, 3, 4		
Лекції 8 год.		
Практичні (семінарські) 56год.		
Лабораторні – год.		
Індивідуальні – год.		
Самостійна робота 148 год.		
Консультації 28 год.		
Форма контролю: залік/ залік/ екзамен/ екзамен		
Кількість годин/кредитів 240/8		
ІНДЗ: <u>немає</u>		
Мова навчання	англійська	

II. Інформація про викладачів

ППП: Макарук Лариса Леонідівна

Науковий ступінь: доктор філологічних наук

Вчене звання: професор

Посада: декан факультету іноземної філології

Контактна інформація: laryssa.makaruk@vnu.edu.ua , роб. телефон +380(332)248447

Дні занять <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ППП: Коляда Еліна Калениківна

Науковий ступінь: кандидат філологічних наук

Вчене звання: професор

Посада: завідувач кафедри-професор кафедри практики англійської мови

Контактна інформація: elina.koliada@vnu.edu.ua, роб. телефон +380(332)799866

Дні занять <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ППП: Крисанова Тетяна Анатоліївна

Науковий ступінь: доктор філологічних наук

Вчене звання: доцент

Посада: професор кафедри практики англійської мови

Контактна інформація: krysanova@vnu.edu.ua, роб. телефон +380(332)799866

Дні занять <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ППП: Одарчук Наталія Андріївна

Науковий ступінь: кандидат філологічних наук

Вчене звання: доцент

Посада: доцент кафедри практики англійської мови

Контактна інформація: odarchuk@vnu.edu.ua, роб. телефон +380(332)799866

Дні занять <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ППП: Чарікова Ірина Василівна

Науковий ступінь: кандидат філологічних наук

Вчене звання: доцент

Посада: доцент кафедри англійської філології

Контактна інформація: icharikova@vnu.edu.ua , роб. телефон +380(332) 248447

Дні занять <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ППІ: Павлюк Алла Борисівна

Науковий ступінь: кандидат філологічних наук

Вчене звання: доцент

Посада: доцент кафедри практики англійської мови

Контактна інформація: allapavliuk@vnu.edu.ua , роб. телефон +380(332) 799866

Дні занять <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

ППІ: Семенюк Антоніна Афанасіївна

Науковий ступінь: кандидат філологічних наук

Вчене звання: доцент

Посада: доцент кафедри практики англійської мови

Контактна інформація: semenyuk@vnu.edu.ua , роб. телефон +380(332) 799866

Дні занять <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

III. Опис освітнього компонента

1. **Анотація курсу:** «Іноземна мова для академічних цілей» є одним із освітніх компонентів циклу загальної підготовки, що забезпечують отримання комплексу професійних знань аспірантів Волинського національного університету імені Лесі Українки третього рівня вищої освіти різних галузей знань. Оскільки англійська мова є ключовим інструментом для міжнародного спілкування, володіння її високим рівнем дозволить здобувачам ефективно брати участь у професійному та академічному житті. Вивчення освітнього компонента спрямоване на формування у здобувачів освіти академічних та професійно орієнтованих комунікативних компетентностей для забезпечення їхнього ефективного спілкування в науковій та професійній сферах з досягненням рівня впевненого користувача B2+. Успішне оволодіння освітнім компонентом забезпечить конкурентоспроможність випускників – докторів філософії на національному та міжнародному рівнях, а також розширить можливості для академічної та освітньої інтеграції в світове наукове середовище. Практичне володіння англійською мовою для академічних цілей передбачає вміння читати, анотувати та реферувати наукові тексти; проводити презентації; вести бесіди на наукову і професійну тематику; виступати на конференціях; писати наукові статті англійською мовою.

2. **Пререквізити.** Вивчення освітнього компонента базується на знаннях англійської мови.

3. **Мета і завдання освітнього компонента**

Мета освітнього компонента полягає в оволодінні знаннями, уміннями та навичками усного та писемного спілкування англійською мовою в міжнародному контексті на академічному рівні. Мета зумовлює виконання таких завдань:

- удосконалити мовну компетенцію, що полягає в здатності здобувача послуговуватись орфографічними, фонетичними, орфоепічними, лексичними, граматичними та стилістичними нормами сучасної англійської мови з науковою або професійною метою;

- розвинути функційну компетенцію, що охоплює вміння читати, перекладати та реферувати наукові тексти англійською мовою; розуміти та конспектувати лекції англійською мовою; готувати презентації та проводити бесіди на наукову та професійну тематику;

- підвищити мовленнєву компетенцію, що включає навички користування мовою в конкретних ситуаціях в усній та писемній формах, використовуючи для цього як мовні, так і позамовні засоби.

4. Результати навчання (Компетентності)

Загальні компетентності:

ЗК02. Здатність розробляти проекти та управляти ними.

ЗК03. Здатність працювати в міжнародному контексті.

Фахові компетентності:

ФК01. Здатність до розуміння основних концепцій, історії розвитку та сучасного стану наукових знань у сфері соціальної роботи.

ФК02. Здатність застосовувати сучасні електронні інформаційні ресурси, спеціалізоване програмне забезпечення у науковій та навчальній діяльності для моделювання процесів та прийняття оптимальних рішень у сфері соціальної роботи.

ФК03. Здатність виявляти, ставити та розв'язувати задачі дослідницького характеру в сфері соціальної роботи; оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт та презентувати результати власних наукових досліджень.

ФК04. Здатність до побудови тлумачно-інтерпретаційних моделей для пояснення соціальних явищ і процесів, переосмислення наявних та створення нових знань та/або професійних практик у сфері соціальної роботи.

Результати навчання:

РН02. Розробляти та реалізовувати наукові та/або інноваційні проекти, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі наукові проблеми соціальної роботи.

PH03. Працювати у міжнародному контексті, включаючи участь у міжнародних професійних і наукових заходах; розуміти й продукувати іншомовні наукові тексти; спілкуватися іноземною мовою як усно, так і письмово.

PH06. Мати передові концептуальні та методологічні знання у сфері соціальної роботи та на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень; критично аналізувати результати власних досліджень і результати інших дослідників у контексті усього комплексу сучасних знань щодо досліджуваної проблеми.

5. Структура освітнього компонента (для очної форми навчання)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ Бали
Змістовий модуль 1. DOING A RESEARCH						Залік/100
Тема 1. Preparation for Academic Study.	11	2	8	1		ДС 10
Тема 2. Preparing a Presentation.	14	2	10	2		ДС 10
Тема 3. Language and Communication.	12	2	8	2		ДС 10
Тема 4. Generating Ideas and Reporting.	16	2	10	2	2	ДС 10
Тема 5. Recognizing and Avoiding Plagiarism.	11	2	8	1		ДС РМГ 10
Тема 6. Reading Techniques: Skimming and Scanning Texts.	11		10	1		ДС РМГ 10
Тема 7. Critical Reading.	15	2	10	1	2	ДС РМГ 10
Тема 8. Understanding Figures, Charts, and Tables.	10		8	2		ДС Т 10
Тема 9. Understanding and Using Hedges.	12		8	2	2	ДС РМГ 10
Тема 10. Taking a Stance: Expressing Disagreement.	10		8	2		ДС Т 10
Разом за модулем 1	122	12	88	16	6	100

Змістовий модуль 2. ACADEMIC WRITING						Екзамен/ 40/60
Тема 11. An Overview of English Academic Writing.	16	2	10	2	2	ДС РМГ 5
Тема 12. English Academic Style and Language.	16	2	10	2	2	ДС РМГ 5
Тема 13. Important Features and Elements of Academic Texts.	14	2	10	2	2	ДС РМГ 5
Тема 14. Research Papers. Their Structure.	16	2	10	2	2	ДС Р 5
Тема 15. Summaries and Research Paper Abstracts. Conference Abstracts.	14	2	10	2		ДС Р 5
Тема 16. Research Projects: Overall Structure.	14	2	10	2		ДС Р 5
Тема 17. Subsidiary English Academic Genres.	13		10	3		ДС Р 5
Тема 18. English Clichés of Scholarly Texts.	13		10	3		ДС РМГ Р 5
Разом за модулем 2	118	12	80	18	8	40
Види підсумкових робіт						Бал
Екзаменаційна контрольна робота: написання наукової роботи						КР 20
Усний іспит						40
Всього годин/Балів	240	24	168	34	14	100/100

Структура освітнього компонента (для заочної форми навчання)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ Бали
Змістовий модуль 1. DOING A RESEARCH						Залік/100
Тема 1. Preparation for Academic Study.	9		2	6	1	ДС 10
Тема 2. Preparing a Presentation.	12		2	8	2	ДС 10

Тема 3. Language and Communication.	13	2	4	6	1	ДС 10
Тема 4. Generating Ideas and Reporting.	11		4	6	1	ДС 10
Тема 5. Recognizing and Avoiding Plagiarism.	16	2	4	8	2	ДС РМГ 10
Тема 6. Reading Techniques: Skimming and Scanning Texts.	9		2	6	1	ДС РМГ 10
Тема 7. Critical Reading.	11		2	8	1	ДС РМГ 10
Тема 8. Understanding Figures, Charts, and Tables.	13		4	8	1	ДС Т 10
Тема 9. Understanding and Using Hedges.	13		4	8	1	ДС РМГ 10
Тема 10. Taking a Stance: Expressing Disagreement.	9		2	6	1	ДС Т 10
Разом за модулем 1	116	4	30	70	12	100
Змістовий модуль 2. ACADEMIC WRITING						Екзамен/ 40/60
Тема 11. An Overview of English Academic Writing.	10		2	6	2	ДС РМГ 5
Тема 12. English Academic Style and Language.	16	2	2	10	2	ДС РМГ 5
Тема 13. Important Features and Elements of Academic Texts.	14	2	2	8	2	ДС РМГ 5
Тема 14. Research Papers. Their Structure.	16		4	10	2	ДС Р 5
Тема 15. Summaries and Research Paper Abstracts. Conference Abstracts.	18		4	12	2	ДС Р 5
Тема 16. Research Projects: Overall	16		4	10	2	ДС Р 5

Structure.						
Тема 17. Subsidiary English Academic Genres.	18		4	12	2	ДС Р 5
Тема 18. English Clichés of Scholarly Texts.	16		4	10	2	ДС РМГ Р 5
Разом за модулем 2	124	4	26	78	16	40
Види підсумкових робіт						Бал
Екзаменаційна контрольна робота: написання наукової роботи						КР 20
Усний іспит						40
Всього годин/Балів	240	8	56	148	28	100/100

Методи контролю: ДС – дискусія, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, КР – контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

1. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота здобувача наукового ступеня доктора філософії ґрунтується на знаннях, отриманих під час лекційних і практичних занять та спрямована на розвиток навичок усного і писемного мовлення в академічній сфері.

1. Опрацювати англомовні розмовні зразки для участі у міжнародних конференціях.
2. Укласти англо-український термінологічний словник по темі дисертаційного дослідження (60 слів).
3. Прореферувати 4 статті, пов'язані з темою дисертаційного дослідження.
4. Написати тези доповіді на наукову конференцію англійською мовою.
5. Підготувати презентацію англійською мовою по темі дисертаційного дослідження.
6. Написати анотацію до наукової статті.
7. Підготувати виступ по темі дисертаційного дослідження.

IV. Політика оцінювання

Політика викладача щодо здобувача освіти.

Під час вивчення освітнього компонента аспірант відвідує лекції та практичні заняття, виконує самостійну роботу і отримує консультації. На лекціях заохочується інтерактивна участь аспіранта в обговоренні актуальних тем. На практичних заняттях аспірант бере активну участь в дискусії, виконує практичні завдання самостійно та в малих групах, а також

виконує письмові завдання. Усі практичні заняття потребують ретельної самостійної підготовки із використанням рекомендованої літератури, а також додаткових інформаційних джерел. Практичні заняття передбачають практику в говорінні, читанні, письмі, аудіюванні та перекладі. Аспірант отримує оцінку на кожному занятті за кожне виконане завдання (згідно із силабусом).

Політика щодо академічної доброчесності.

Обов'язковим є дотримання аспірантами принципів академічної доброчесності, що включають: самостійне виконання всіх видів робіт і завдань, передбачених силабусом; посилання на джерела інформації у разі використання ідей, відомостей; надання достовірної інформації про результати власної навчальної діяльності і джерела інформації. Політика щодо академічної доброчесності регулюється Кодексом академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки. У разі виявлення випадків академічної недоброчесності завдання не оцінюються й аспірант отримує нове завдання.

Політика щодо дедлайнів та перескладання.

Для отримання мінімальної позитивної оцінки з компонента необхідно отримати мінімальну кількість балів за кожну тему. У разі несвоєчасного виконання робіт кількість набраних балів знижується на 20%. Перенесення терміну здачі робіт/перездача можливі за поважних причин (лікарняний, академічна мобільність). У випадку відсутності поважних причин кількість набраних балів знижується на 20%. Пропущені заняття відпрацьовуються аспірантом згідно з погодженим з викладачем індивідуальним графіком у разі недостатньої кількості балів для отримання мінімальної позитивної оцінки з освітнього компонента.

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль у 1 та 2 семестрі проводиться у формі заліку, у 3 і 4 семестрах – у формі іспиту.

Для отримання заліку аспіранти накопичують бали, отримані під час практичних занять та виконання самостійної роботи. Питання на залік відповідають тематичному наповненню курсу і включають усне та писемне мовлення за темами, зазначеними в силабусі.

Іспит містить писемну та усну складові. Писемна складова включає написання наукової роботи англійською мовою в межах 150-200 слів, а саме тез доповіді, анотації, реферування наукової статті. Усна складова іспиту містить представлення доповіді на тему дисертаційного дослідження (150-200 слів) з подальшою бесідою з викладачем.

VI. Шкала оцінювання

Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з формою контролю - залік

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90–100	Зараховано
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
1–59	Незараховано (необхідне перескладання)

Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з формою контролю - іспит

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
90–100	Відмінно	A	відмінне виконання
82–89	Дуже добре	B	вище середнього рівня
75–81	Добре	C	загалом хороша робота
67–74	Задовільно	D	непогано
60–66	Достатньо	E	виконання відповідає мінімальним критеріям
1–59	Незадовільно	Fx	Необхідне перескладання

VI. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основна література:

1. De Chazal E., McCarter S. Oxford English for Academic Purposes. Upper Intermediate. Oxford : Oxford University Press, 2012. 238 p.
2. Hewings M., McCarthy M. Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for EAP. Upper Intermediate. Cambridge University Press, 2012. 176 p.
3. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: навч. посіб. для студентів, аспірантів і науковців. Вид. 2-ге. Львів : ПАІС, 2003. 220 с.
4. Dooley, J., Evans, V. Grammarway 3. Berkshire : Express Publishing, 2006. 278 p.

Додаткова література:

1. Бахов І.С. Англійська мова для аспірантів та здобувачів. Київ : ДП «Видавничий дім «Персонал», 2008. 273 с.

2. Ільченко О. Англійська для науковців. Київ : Наукова думка, 2010. 288 с.
3. Карабан В.І. Посібник-довідник з перекладу англійської наукової та технічної літератури на українську мову. Част. 1 (Граматичні труднощі). Київ: Політична думка, 1997. 317 с.
4. Карабан В.І. Посібник-довідник з перекладу англійської наукової та технічної літератури на українську мову. Част. 2 (Термінологічні та жанрово-стилістичні труднощі). – Вінниця : Нова книга, 2001. 324 с.
5. Darian S., Ilchenko O. IMPACT: Writing for Business, Technology and Science. 2nd edition (revised). Kyiv: Akademperiodyka, 2012. 232 p.
6. Darian S., Ilchenko O. Technique in creative writing. 2nd. ed. Kyiv : Akademperiodyca, 2015. 102 p.
7. Davis M. Scientific Papers and Presentations. San Diego: Academic Press, 2012. 368 p.
8. Eskey F. Tech Talk. Better English through Reading in Science and Technology. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2005. 200 p.
9. Ilchenko O., Shelkovernikova Z. Scientific Communication : Online Lecture Notes. Наукова комунікація: конспект онлайн лекцій (підготовка до кваліфікаційного іспиту з англійської мови, рівень C1). Навчальний посібник для студентів та аспірантів. URL : <https://olgailchenkoauthor.wordpress.com/>
10. McCarthy, M., O'Dell, F. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. Cambridge : Cambridge University Press, 2007. 307 p.
11. Vince, M. First Certificate Language Practice with Key. Stuttgart : Macmillan Publishers Limited, 2003. 352 p.
12. Wallwork A. English for Academic Research : Grammar, Usage, and Style. Berlin : Springer, 2015. 268 p.